

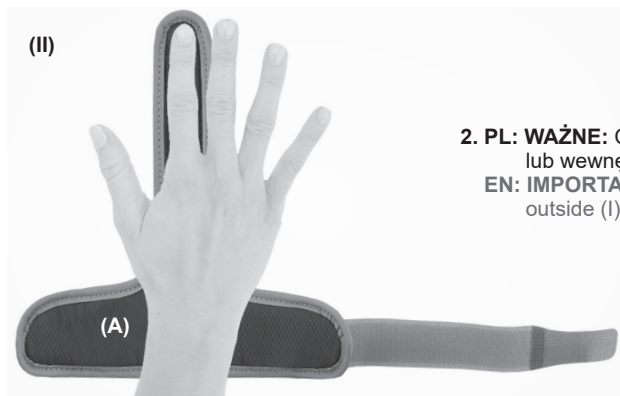
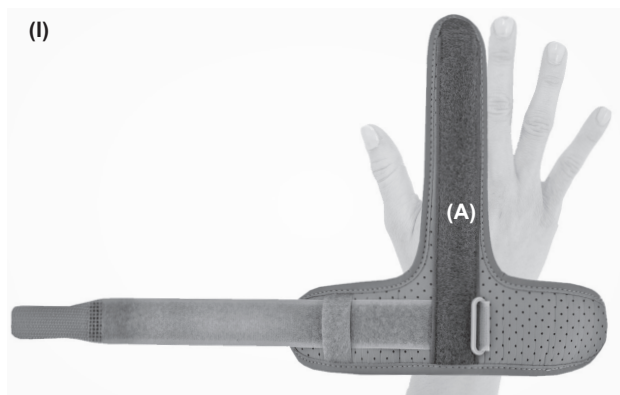
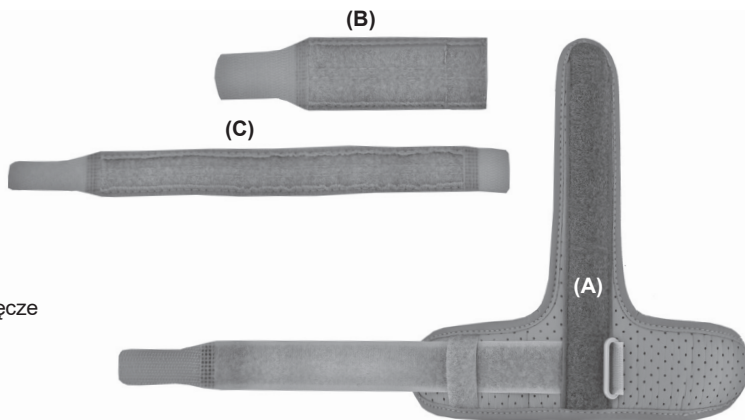
KOD KATALOGOWY	AM-D-02
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA PALCA RĘKI
MODEL	ORTEZA PALCA RĘKI AM-D-02
CODE	AM-D-02
TRADE NAME	FINGER SPLINT
MODEL	FINGER SPLINT AM-D-02

(A) Orteza / Brace

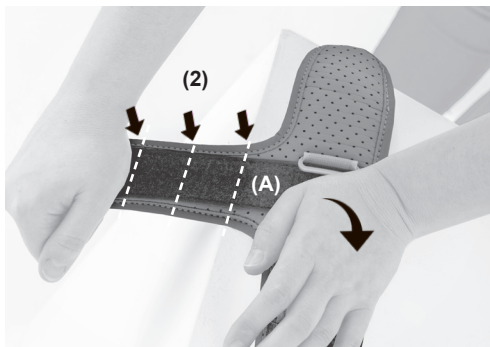
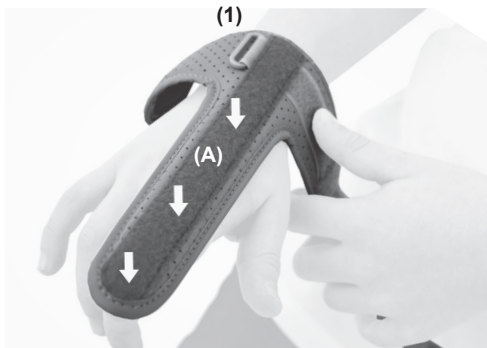
(B) Taśma stabilizująca palce
/ Finger strap

(C) Taśma stabilizująca śródreçze
/ Metacarpal strap

1. **PL:** Rozepnij ortezę.
EN: Unfasten the brace.

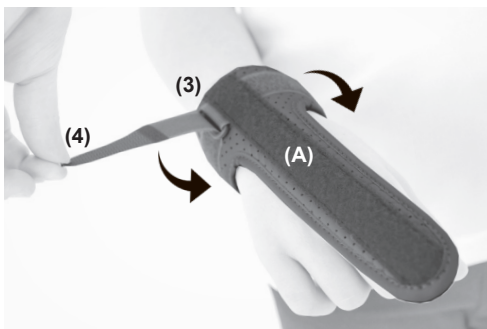


2. **PL: WAŻNE:** Ortezę (A) można zakładać na zewnętrzną (I) lub wewnętrzną (II) stronę dłoni.
EN: IMPORTANT: The brace (A) can be worn on the outside (I) or inside (II) of the hand.



3. PL: Przed założeniem wyrobu pacjentowi, istnieje możliwość precyzyjnego dopasowania usztywnienia zainstalowanego w orciezie według wskazań terapeutycznych. W tym celu umieść orcieżę na ręce, w taki sposób, aby klamerka (1) znajdowała się w stawie nadgarstkowym i zaznacz odpowiednie miejsce przegięcia usztywnienia (2). Następnie zdejmij orcieżę i dokonaj dopasowania usztywnienia.

EN: Before putting the product on the patient, it is possible to precisely adjust the splint installed in the brace according to therapeutic indications. To do this, place the brace on your hand in such a way that the buckle (1) is in the wrist joint and mark the appropriate bending point of the splint (2). Then remove the brace and adjust it as shown in the picture.



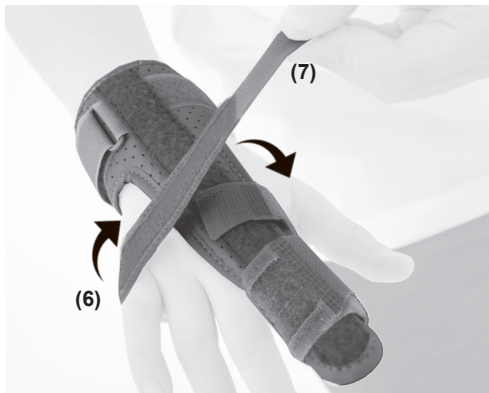
4. PL: Załóż orcieżę (A) na rękę i opleć wokół nadgarstka we wskazanym kierunku. Przepleć taśmę przez klamkę (3) i zapnij na rzep (4).

EN: Put the brace (A) on your hand and wrap it around your wrist in the indicated direction, Interlace the strap through the buckle (3) and fasten with Velcro (4).

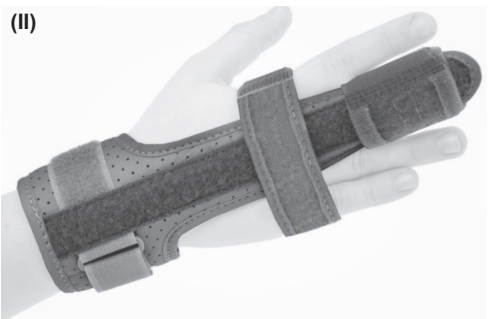


5. PL: Przypnij taśmę (B) do orciezy, opleć palec/palce i zapnij rzep (5).

EN: Attach the strap (B) to the brace, wrap the finger/fingers and fasten the Velcro (5).



- 6. PL:** Przypnij taśmę (C) w odpowiednim miejscu na rzep (6), owiń taśmę wokół śródręcza i zapnij rzep (7).
EN: Attach the strap (C) in the appropriate place with the Velcro (6), wrap the strap around the metacarpus and close the Velcro (7).



- 7. PL:** Gotowy wyrób.
EN: Product is ready to use.

- PL:** UWAGA! W sposób opisany powyżej można usztywnić palce II-V.
EN: WARNING! You can use the brace in this way to stiffen fingers II-V.